T.C.
İSTANBUL ÜNİVERSİTESİ
EDEBİYAT FAKÜLTESİ
ÇEVİRİBİLİM BÖLÜMÜ

DÜNYADA ÇEVİRİ EĞİTİMİNDEN KESİTLER: FARKLI EĞİLİMLER VE ORTAK HEDEFLER



9 Aralık 2021 | 10:00 - 16:00
ZOOM

(Edebiyat Fakültesi'nin Youtube kanalından canlı yayınlanacaktır.)

Dünyada Çeviri Eğitiminden Kesitler: Farklı Eğilimler & Ortak Hedefler

Program

10:00 – 10: 15
Açılış Konuşması

Prof. Dr. Mine YAZICI
Düzenleme Kurulu Başkanı

I. OTURUM

Oturum Başkanı: Prof. Dr. Arsun URAS

10:15 – 10:30
İngilizce Konuşulan Ülkelerde
Çevirmen Sertifikasyonu ve Akreditasyon Süreci
Fatih İKİZ

10:30 – 10:45
Çin'de Sözlü Çeviri Eğitimine Genel Bir Bakış
Sevda PEKCOŞKUN GÜNER

10:45 – 11:00
Soru – Cevap

11:00 – 11:10
Ara

II. OTURUM

Oturum Başkanı: Prof. Dr. Ayşe F. ECE

11:10 – 11:25
Kültürlerarası İletişim Birimi Olarak
Viyana Üniversitesi Çeviribilim Merkezi
Meltem KILIÇ

11:25 – 11:40
Çeviri Eğitimine Batı'dan Bir Örnek:
Heidelberg Üniversitesi Mütercim Tercümanlık Enstitüsü
Tuğçe ÖREN

11:40 – 11:55
Mainz Johannes Gutenberg Üniversitesi
Örneğinde Çeviri Eğitimi
Enise ERYILMAZ

11:55 – 12:10
Soru – Cevap

12:10 – 13:30
Öğle Arası

III. OTURUM

Oturum Başkanı: Prof. Dr. Emel ERGUN

13:30 – 13:45
Çeviri Eğitiminde Yeni Bir Yaklaşım:
Lübnan Arab Open Üniversitesi ve Karma Öğrenme Yöntemi
Ali ÖLMEZ

13:45 – 14:00
İran'da Çeviri Eğitimi:
Allameh Tabataba'i Üniversitesi
Leila VAZIRABADI

14:00 – 14:15
Rusya Örneğinde Çeviribilim Lisans Eğitiminin İncelenmesi
Naime AKYÜREK

14:15 – 14:30
Soru – Cevap

14:30 – 14:40
Ara

IV. OTURUM

Oturum Başkanı: Prof. Dr. Necdet NEYDİM

14:40 – 14:55
İrlanda'da Çeviri Eğitimi:
Dublin City University Örneği
Arman ZAN

14:55 – 15:10
İki Resmi Dili Olan Bir Ülkede Çeviri Eğitimi:
Ottowa Üniversitesi Örneği
Zeynep ŞAHİNCAN YILMAZ

15:10 – 15:25
Türkiye'de Aynı Üniversite Bünyesinde Lisans ve Ön Lisans Düzeyinde
Çeviri Eğitimi Veren Programların Müfredat İncelemesi
Güneşnaz KURU

15:25 – 15:40
Soru – Cevap

15:40 – 16: 00
Kapanış Konuşması ve Genel Değerlendirme
Prof. Dr. Alev BULUT